

# POLITICA DE CONFIDENȚIALITATE

VERSIUNE DIN: IULIE 2018

## 1. CINE SUNTEM?

- 1.1. Această Politică de Confidențialitate îți explică modul în care noi, Edenred Romania S.R.L., cu sediul în București, Calea Șerban Voda 133, sector 4, CUI RO10696741, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/5659/1998, (denumită în continuare „**Edenred**” sau „**Noi**”) prelucrăm datele tale cu caracter personal. De asemenea, pentru emiterea cardurilor aferente tichetelor emise pe suport electronic și pentru emiterea monedei electronice, Edenred colaborează cu Prepay Technologies Ltd (denumită în continuare „**PPS**”), o companie înregistrată în Anglia și Țara Galilor sub numărul 04008033, cu sediul în Londra, 6th Floor, 3 Sheldon Square, Paddington, W2 6HY, Marea Britanie, înregistrată în Registrul Autorității de Supraveghere Financiară din Marea Britanie (FSA), care acționează în calitate de operator de date cu caracter personal pentru prelucrările efectuate.
- 1.2. Te invităm să citești cu atenție prezenta politică de confidențialitate pentru a fi informat în mod adecvat în privința modului în care Noi și PPS, în calitate de operatori de date cu caracter personal, prelucrăm datele tale și respectăm drepturile pe care le ai în calitate de persoană vizată.

## 2. CE INFORMAȚII COLECTĂM DESPRE TINE?

- 2.1. **Dacă ești beneficiar al tichetelor emise de Edenred pe suport hârtie**, indiferent de tipul acestora, vom prelucra datele tale cu caracter personal solicitate de legislația în vigoare pentru emiterea acestor tichete, respectiv nume, prenume, cod numeric personal colectate prin intermediul angajatorului tău, informații referitoare la Partenerii Comercianți unde ai utilizat tichetele. Opțional, pentru o mai bună comunicare, ne poți oferi și adresa de e-mail și cea de poștă sau numărul de telefon. Vom prelucra, de asemenea, orice alte date cu caracter personal ne vei furniza direct (prin corespondența purtată, în scris sau telefonic).
- 2.2. **Dacă ești beneficiar al tichetelor emise de Edenred pe suport electronic**, indiferent de tipul acestora, vom prelucra datele tale cu caracter personal solicitate de legislația în vigoare pentru emiterea acestor tichete, respectiv nume, prenume, cod numeric personal colectate prin intermediul angajatorului tău, informații despre cardul tău (cod de activare card, seria cardului, PAN, număr cont, data emiterii și a expirării cardului, soldul cardului, valabilitatea tichetelor încărcate pe card), informații referitoare la tranzacțiile pe care le realizezi cu cardul la Partenerii Comercianți unde ai utilizat tichetele, precum și orice alte categorii de date pe care le furnizezi în mod direct în contextul creării contului de utilizator sau în orice alt mod care rezultă din utilizarea site-urilor noastre enumerate la pct. 2.4. Opțional, pentru o mai bună comunicare, ne poți oferi și adresa de e-mail și cea de poștă sau numărul de telefon. Vom prelucra, de asemenea, orice alte date cu caracter personal ne vei furniza direct (prin corespondența purtată, în scris sau telefonic).
- 2.3. **Dacă ești beneficiar al unor carduri care conțin monedă electronică (card cadou sau card Spendeo)**, suplimentar datelor menționate la pct. 2.2, atunci când legislația impune măsuri de prevenire a spălării banilor și a combaterii actelor de terorism, vom prelucra copia actului de identitate, istoricul tranzacțiilor tale și vom colecta informații despre tine din surse publice pentru a ne asigura că nu figurezi în liste internaționale de sancțiuni.

- 2.4. Dacă ești vizitator al **www.edenred.ro, my.edenred.ro, www.ticketonthego.ro, econtract.edenred.ro, www.spendeo.com**, vom prelucra datele tale cu caracter personal pe care le furnizezi în mod direct în contextul utilizării acestor site-uri, cum ar fi datele pe care le furnizezi atunci când îți creezi un cont, în cadrul formularului de contact, ale formularului de cerere de ofertă, ale formularului de comandă, ale formularului de recomandări, în măsura în care completezi astfel de formulare. De asemenea, prelucrăm datele generate prin accesarea și utilizarea site-urilor (informații despre dispozitivul utilizat – computer, telefon, tableta – informații de jurnal, precum adresa IP, interogările de căutare, tipul de browser, limba acestuia, setările hardware, data și ora solicitării), inclusiv datele privind preferințele tale sau alte date colectate prin intermediul tehnologiilor de analiză a activității utilizatorilor pe paginile de internet (cum ar fi cookies; îți recomandăm să citești și [Politica noastră de cookies](#)).
- 2.5. **Dacă aplici pentru un job în cadrul Edenred în calitate de candidat**, prin accesarea secțiunii Cariere disponibilă pe **www.edenred.ro** sau prin orice alt mod, vom prelucra datele tale cu caracter personal pe care le furnizezi în acest context, cum ar fi nume, prenume, adresa de e-mail, telefon, experiență precum și orice alte date incluse în documentele pe care alegi să ni le furnizezi.
- 2.6. **Dacă ești persoană de contact a Partenerilor (Clienți, Parteneri Comercianți, Furnizori) sau potențialilor Parteneri**, vom prelucra datele tale de contact, cum ar fi nume și prenume, adresă de e-mail și telefon pe care le furnizezi în contextul inițierii sau desfășurării relației contractuale cu Partenerii sau potențialii Parteneri. De asemenea, putem obține datele tale de contact în cadrul programelor noastre de recomandări, de la vizitatorii site-urilor noastre menționate la pct. 2.4 sau utilizatorii aplicației mobile MyEdenred, asigurându-ne însă că cel ce ne transmite datele tale de contact a obținut în prealabil acordul tău pentru o astfel de acțiune.
- 2.7. Prin intermediul site-urilor noastre, nu vor fi colectate și divulgate date privind originea rasială sau etnică, convingerile politice, religioase, filozofice sau de natura similară, de apartenență sindicală sau date cu caracter personal privind starea de sănătate sau viața sexuală.

### 3. PENTRU CE SUNT UTILIZATE DATELE PERSONALE ȘI CARE SUNT TEMEIURILE PRELUCRĂRILOR?

- 3.1. **Dacă ești beneficiar al tichetelor emise de Edenred, pe suport hârtie sau pe suport electronic sau al unor carduri care conțin monedă electronică (card cadou sau card Spendeo), vom prelucra datele tale personale astfel:**
- a) pentru desfășurarea relației contractuale dintre angajatorul tău și Edenred, respectiv pentru emiterea tichetelor, voucherelor sau cardurilor conform comenzii angajatorului tău și procesarea tranzacțiilor efectuate de către tine. De asemenea, pentru procesarea solicitărilor tale în legătură cu accesarea/utilizarea produselor noastre.

**Temei:** Prelucrarea datelor tale în acest scop are la bază contractul încheiat între angajatorul tău și Edenred, precum și prevederile legale în vigoare care precizează că anumite tipuri de tichete trebuie să fie personalizate cu nume, prenume și cod numeric personal. Furnizarea datelor tale cu caracter personal este necesară. Refuzul furnizării datelor poate avea drept consecință imposibilitatea acordării beneficiului extrasalarial negociat cu angajatorul tău. De asemenea, pentru a-ti putea transmite informatii cu privire la încărcările de sume pe cardul tău, vom avea nevoie de adresa ta de email sau de numărul tău de telefon.

b) analize și statistici privind utilizarea produselor noastre

**Temei:** Suntem preocupați de îmbunătățirea constantă a calității produselor și serviciilor noastre. În baza interesului nostru legitim, utilizăm datele pe care le colectăm de la tine sau alte date pe care le generăm / deducem din datele primite de la tine ori rezultate din utilizarea produselor noastre pentru diverse statistici, analize și studii. Atunci când realizăm analize statistice ale utilizării produselor și serviciilor noastre, datele analizate sunt strict protejate, iar rezultate agregate sunt utilizate intern sau pot fi comunicate partenerilor comerciali în baza unei relații contractuale existente în acest sens, fără a permite identificarea persoanelor vizate și cu respectarea cerințelor legale aplicabile.

c) marketing direct și alte comunicări comerciale

**Temei:** Îți vom transmite aceste comunicări doar dacă am obținut acordul tău. Ne dorim să te ținem la curent cu noutățile privind legislația ce stă la baza soluțiilor și serviciilor Edenred, privind produsele noastre și ale partenerilor noștri. Îți vom putea transmite materiale promoționale pentru a te informa în legătură cu produsele noastre sau ale partenerilor noștri. În plus, îți vom putea lansa invitații de a participa la evenimentele, promoțiile și campaniile desfășurate de Edenred independent sau în colaborare cu unul sau mai mulți parteneri, la sondaje sau de a răspunde la chestionare și pentru a-ți comunica alte informații similare care considerăm că pot fi de interes pentru tine. Furnizarea datelor în acest scop este voluntară. Refuzul furnizării datelor pentru acest scop nu va avea urmări pentru tine.

d) personalizarea ofertelor

**Temei:** Îți vom transmite oferte personalizate doar dacă am obținut acordul tău. Dorim să îți oferim produse și servicii cât mai relevante, în acord cu profilul și aria ta de interes. De aceea, în baza acordului tău, putem analiza datele și informațiile despre tine din următoarele surse: (i) datele colectate în urma interacțiunii tale cu site-urile noastre menționate la pct. 2.4; (ii) datele privind utilizarea produselor noastre obținute din diferite surse: date furnizate de tine, date obținute din comenzile plasate de clienți, istoric și comportament tranzacții, date rezultate din utilizarea site-urilor noastre sau a aplicației mobile MyEdenred. Furnizarea datelor în acest scop este voluntară. Refuzul furnizării datelor pentru acest scop nu va avea urmări pentru tine.

e) îndeplinirea unor obligații legale

**Temei:** Ne revin anumite obligații legale care presupun prelucrare de date cu caracter personal, precum:

i) pentru anumite produse, avem obligații specifice în legătură cu prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului, motiv pentru care vom face operațiuni de cunoaștere a clienței și orice alte operațiuni impuse de lege;

ii) plata impozitelor și a contribuțiilor relevante, raportarea către autoritățile fiscale relevante și ținerea unor evidențe contabile (spre exemplu, atunci când participi la un concurs organizat de Noi și câștigi premii care sunt supuse impozitării);

iii) arhivarea datelor conform legislației aplicabile;

f) pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în justiție în cadrul unei proceduri în fața unei instanțe, a unei proceduri administrative sau a altor proceduri oficiale în care este implicată Edenred, precum și pentru soluționarea cererilor, plângerilor sau a reclamațiilor tale.

**Temei:** Prelucrarea datelor tale în acest scop are la bază interesul nostru legitim de a ne apăra drepturile și interesele.

3.2. **Dacă aplici pentru un job în cadrul Edenred în calitate de candidat**, vom prelucra datele personale primite prin intermediul secțiunii „Carriere” a [www.edenred.ro](http://www.edenred.ro) în scop de recrutare.

**Temei:** Prelucrarea datelor tale pentru acest scop are la bază demersurile la cererea ta pentru încheierea unui contract. În cazul în care aplici pentru un post anume, dar nu ești selectat pentru postul pentru care ai aplicat, vom continua să îți prelucrăm datele în baza interesului nostru legitim de a te avea în vedere și pentru alte posturi vacante similare cu cele pentru care ai aplicat inițial, cu excepția cazului în care ne vei solicita ca datele tale cu caracter personal să nu mai fie prelucrate în acest scop.

Furnizarea datelor tale în acest scop este voluntară. Refuzul furnizării datelor poate avea drept consecință imposibilitatea Edenred de a te avea în vedere în procesul de recrutare pentru diferite posturi.

3.3. **Dacă ești vizitator al [www.edenred.ro](http://www.edenred.ro), [my.edenred.ro](http://my.edenred.ro), [www.ticketonthego.ro](http://www.ticketonthego.ro), [econtract.edenred.ro](http://econtract.edenred.ro), [www.spendeo.com](http://www.spendeo.com)**, prelucrăm datele tale cu caracter personal astfel:

a) pentru activități de marketing, respectiv pentru transmiterea, prin intermediul mijloacelor de comunicare la distanță (de exemplu, e-mail), de comunicări comerciale privind produsele și serviciile oferite de Edenred.

**Temei:** Îți vom transmite aceste comunicări doar dacă am obținut acordul tău. Îți poți exprima consimțământul pentru prelucrarea datelor în acest scop prin completarea și bifarea căsuței corespunzătoare din formularul pentru acceptul privind comunicările comerciale. Furnizarea datelor tale în acest scop este voluntară. Refuzul furnizării consimțământului pentru prelucrarea datelor tale în acest scop nu va avea urmări pentru tine.

b) pentru rezolvarea plângerilor, reclamațiilor și pentru a monitoriza traficul și a îmbunătăți experiența ta oferită pe aceste site-uri.

**Temei:** Prelucrarea datelor tale pentru acest scop are la bază interesul legitim al Edenred de a asigura funcționarea corectă a site-urilor, precum și pentru a îmbunătăți permanent experiența vizitatorilor acestor site-uri, inclusiv prin soluționarea diferitelor întrebări sau reclamații. În lipsa acestor date nu vom avea posibilitatea de a te ajuta în solutionarea problemei pe care o întâmpini.

3.4. **Dacă ești persoană de contact a Partenerilor (Clienți, Parteneri Comercianți, Furnizori) sau potențialilor Parteneri**, Edenred prelucrează datele tale cu caracter personal astfel:

a) pentru inițierea sau desfășurarea relației contractuale dintre Edenred și Parteneri sau potențiali Parteneri.

**Temei:** Prelucrarea datelor tale pentru acest scop are la bază atât necesitatea încheierii și executării unui contract, cât și interesul legitim al Edenred de a iniția și desfășura relațiile contractuale în contextul oferirii serviciilor prestate de către Noi. Refuzul furnizării datelor pentru acest scop poate avea drept consecințe imposibilitatea Edenred de a-și desfășura activitatea.

b) pentru celelalte scopuri și temeiuri enumerate la secțiunea 3.3. de mai sus.

#### 4. CUI DEZVĂLUIM DATELE TALE?

4.1. De la caz la caz, putem dezvălui datele tale cu caracter personal, exclusiv pentru îndeplinirea scopurilor de prelucrare, către:

a) companiile din cadrul Grupului Edenred;

b) furnizorii noștri de servicii (acționând fie ca operatori, fie ca persoane împuternicite de Noi) și pe care Noi îi contractăm pentru servicii administrative și de procesare a tranzacțiilor, pentru marketing, alți furnizori de servicii (de exemplu, societatea producătoare de carduri, furnizorii de servicii de plată, societăți de curierat, furnizori de servicii IT);

c) agenții de cercetare de piață care derulează studii de piață pentru Noi;

- d) alte companii cu care putem dezvolta programe comune de ofertare pe piață a produselor și serviciilor noastre;
  - e) autoritățile publice, dacă dezvoltarea este necesară pentru a ne conforma cu o obligație prevăzută de legislația aplicabilă.
- 4.2. Transmiterea datelor tale personale către destinatarii susmenționați se va face numai în temeiul unui angajament de confidențialitate și de asigurare a unui nivel adecvat de securitate din partea acestora, prin care se garantează că datele personale sunt păstrate în siguranță și că transmiterea lor se face conform legislației în vigoare.

## 5. TRANSFERUL DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- 5.1. Datele cu caracter personal furnizate către Noi pot fi transferate în afara României, dar doar către state din Uniunea Europeană.

## 6. DURATA PRELUCRĂRII

- 6.1. În general, vom prelucra datele tale cu caracter personal atât cât este necesar pentru realizarea scopurilor de prelucrare menționate mai sus, cu excepția situațiilor în care dispozițiile legale prevăd sau ne obligă altfel. Astfel:
- cu privire la emiterea de tichete pe suport electronic sau hârtie, vom păstra datele tale pe perioada existenței unei relații contractuale cu angajatorul tău; în anumite cazuri specifice, conform politicilor interne ale Edenred, putem păstra datele tale pe o perioadă suplimentară de 3 ani (termenul de prescripție), cu excepția cazului în care suntem obligați legal să le păstrăm pentru o perioadă mai mare;
  - cu privire la emiterea de carduri conținând monedă electronică, vom păstra datele tale pe perioada de 5 ani calculată de la data încetării relației contractuale cu angajatorul tău sau cu partenerul care ți-a oferit acel card, cu excepția cazului în care suntem obligați legal să le păstrăm pentru o perioadă mai mare;
  - cu privire la comunicările comerciale transmise de Edenred sau de partenerii săi, vom păstra adresa ta de e-mail sau numărul tău de telefon în baza de date atât timp cât abonarea ta este activă; din momentul în care primim cererea ta de dezabonare, vom dezactiva trimiterea de astfel de comunicări către adresa ta de e-mail sau numărul tău de telefon;
  - cu privire la conturile online pe care le creezi în site-urile noastre menționate la pct. 2.4, vom păstra datele tale personale pe perioada existenței contului și ulterior pe perioada necesară dovedirii operațiunilor efectuate prin intermediul contului; în situația în care ești beneficiar al produselor noastre sau persoana de contact a unui Partener (Client sau Comerciant Partener) și îți exerciți opțiunea de dezactivare a contului de utilizator, Edenred va interpreta această acțiune ca opțiunea ta de a te dezabona de la primirea de comunicări comerciale prin care te ținem la curent despre produsele și serviciile oferite de Noi. În acest sens, dacă alegi să îți dezactivezi contul de utilizator, nu îți vom mai trimite comunicări de acest gen. Totuși, dorim să te informăm că dezactivarea contului nu va avea ca efect automat ștergerea datelor tale cu caracter personal. În cazul în care dorești să nu îți mai fie prelucrate datele cu caracter personal sau dacă dorești ștergerea datelor, îți poți exercita drepturile detaliate la punctul 7 de mai jos.
  - cu privire la formularul de contact și formularul de cerere a unei oferte personalizate, vom păstra datele tale personale pe perioada necesară oferirii de răspunsuri la mesajele și cererile tale și dovedirii corespondenței purtate cu tine;

- cu privire la programele de recomandare clienți/comercianți, vom păstra datele tale personale pe perioada necesară derulării acestor programe și dovedirii participării tale la aceste programe;
- cu privire la candidaturile primite prin formularul din secțiunea „Cariere”, în cazul în care nu vom da curs acestor candidaturi, datele tale vor rămâne în baza de date Edenred pentru a participa în programe de recrutare ce vor fi desfășurate în viitor, dar nu mai mult de un an de la data colectării lor;
- cu privire la realizarea de analize privind navigarea pe site-urile noastre și interacțiunile tale cu site-urile, vom păstra datele pe o perioadă de până la 3 ani.

6.2. Edenred poate șterge datele tale personale atunci când consideră că nu mai sunt necesare pentru scopurile în care au fost colectate.

6.3. În orice caz, dacă îți retragi acordul și nu mai există temeuri juridice pentru prelucrare sau te opui prelucrării și nu există motive legitime și imperioase pentru prelucrare care să prevaleze, vom înceta prelucrarea datelor.

## 7. CARE SUNT DREPTURILE DE CARE BENEFICIEZI

7.1. În legătură cu această prelucrare de date, ai dreptul de a solicita accesul la datele tale cu caracter personal (ai dreptul de a obține de la Edenred confirmarea că prelucrează datele tale personale, precum și informații privind specificul prelucrării precum), rectificarea (modificarea) sau ștergerea acestora sau restricționarea prelucrării, dreptul de a te opune prelucrării în limitele și condițiile prevăzute de lege, precum și dreptul la portabilitatea datelor (ai dreptul să ne soliciți să furnizăm datele personale într-o formă structurată, utilizată frecvent și care poate fi citită în mod automatizat, spre exemplu în format Excel). De asemenea, dacă alegi să oferi consimțământul tău, ai dreptul să-l retragi în orice moment, fără însă a afecta prelucrările desfășurate de Edenred pe baza consimțământului exprimat de către tine înainte de retragerea acestuia. În plus, ai dreptul de a depune plângeri la Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

7.2. Pentru orice întrebări suplimentare cu privire la modul în care datele cu caracter personal sunt prelucrate și pentru a-ți exercita drepturile menționate mai sus, te rugăm să te adresezi la: **gdpr-ro@edenred.com**. Poți de asemenea transmite o cerere personalizată, semnată și datată cu datele tale personale pe care dorești să le actualizăm sau ștergem, la adresele noastre, în atenția responsabilului cu prelucrarea datelor cu caracter personal:

Sediul Edenred București, Calea Șerban Vodă 133, 040205 - Sector 4, București.

7.3. Monitorizarea respectării cerințelor legale în acest domeniu este asigurată inclusiv de către responsabilul cu protecția datelor desemnat în cadrul Grupului Edenred, având următoarele date de contact: [dpo.romania@edenred.com](mailto:dpo.romania@edenred.com).

## 8. ACTUALIZAREA INFORMAȚIILOR INCLUSE ÎN ACEASTĂ POLITICĂ

8.1. Edenred poate actualiza periodic prezenta Politică, pe măsură ce activitatea și serviciile prestate de aceasta se extind sau se schimbă, sau în situația în care Edenred este obligată potrivit legii să aducă modificări. În cazul în care Edenred face acest lucru, va afișa cea mai actuală versiune pe site-urile proprii. Prin urmare, te rugăm să verifici periodic dacă există actualizări. În cazul în care Edenred aduce modificări majore practicilor specificate în prezenta Politică, te vom notifica utilizând datele de contact disponibile.